

Amica

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

SK

MI 647 AD



PREDTÝM, NEŽ ZARIADENIE SPUSTÍTE,
OBOZNÁMITE SA S POUŽÍVATEĽSKOU
PRÍRUČKOU

IO-DWS-2665
(02.2021/1)

OBSAH

EKOLÓGIA V PRAXI	3
ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE	5
POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA	6
INŠTALÁCIA ZARIADENIA	13
SPOZNAJTE SVOJE ZARIADENIE	16
ČISTENIE A ÚDRŽBA	33
MONTÁŽ ZABUDOVATEĽNÉHO ZARIADENIA V NÁBYTKU	41



Toto zariadenie je v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES a so zákonom PR o opotrebovaných elektrických a elektronických zariadeniach označené symbolom prečiarknutého smetného koša.

Tento symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu, ale sa musí vyhodiť alebo odovzdať do príslušného zberného miesta v súlade s miestnymi predpismi. Používateľ je povinný zariadenie odovzdať v príslušnom zbernom mieste, ktoré zberá opotrebované elektrické a elektronické zariadenia. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberné miesta, obchody alebo organizačné zložky samosprávy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia. Vďaka správnemu zaobchádzaniu s opotrebovanými elektrickými a elektronickými zariadeniami nedochádza k únikom látok, ktoré sú škodlivé pre ľudské zdravie a pre životné prostredie, také látky sa nachádzajú v týchto zariadeniach, a v prípade nesprávneho skladovania alebo spracovávania týchto zariadení môže dojst' k úniku týchto látok.



EKOLÓGIA V PRAXI

Spoločnosť Amica už mnoho rokov konzistentne realizuje proekologickú politiku. Starostlivosť o životné prostredie je pre nás rovnako dôležitá, ako používanie moderných technológií.

Vďaka rozvoju technológií sú aj naše závody šetrnejšie k životnému prostrediu – pri výrobe sa spotrebúva menej vody, elektrickej energie a vzniká menej odpadových vôd a rôznych odpadov.

Veľký dôraz tiež kladieme na materiály a suroviny, ktoré používame pri výrobe našich výrobkov. Snažíme sa vyberať iba také materiály a suroviny, ktoré neobsahujú škodlivé látky, a ktoré umožňujú, aby sa naše výrobky, po skončení ich používania, dali jednoducho likvidovať a v čo najväčšej miere recyklovať.

Vážený zákazník

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok značky Amica. Naša spoločnosť už mnoho rokov vyrába a dodáva vysoko kvalitné domáce zariadenia, vďaka ktorým sa vykonávanie domáčich povinností stáva skutočne príjemné. Každé zariadenie je pred opustením továrne dôkladne kontrolované z hľadiska jeho bezpečnosti a funkčnosti. Robíme tiež všetko preto, aby moderná technológia používaná vo výrobkoch Amica, bola vždy „ukrytá“ vo výrobkoch s výnimočným dizajnom.

Pred spustením zariadenia sa pozorne oboznámte s celou používateľskou príručkou. Dodržiavanie pokynov a odporúčaní, ktoré sú v príručke uvedené, predchádza nesprávnemu používaniu a zaručí dlhé a bezporuchové fungovanie zariadenia. Znalosť bezpečnostných zásad používania zariadenia umožňuje predísť nešťastným úrazom, nehodám a poruchám.

Príručku uchovajte a odložte ju tak, aby bola v prípade potreby dostupná. Sú v nej uvedené všetky nevyhnutné informácie, vďaka ktorým je obsluha a používanie zariadení Amica jednoduché a príjemné. Odporúčame vám, aby ste sa oboznámili s celou našou bohatou paletou výrobkov.

Prajeme príjemné používanie,

Amica

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Predtým, než umývačku riadu pripojíte k el. napätiu a začnete zariadenie používať, dôkladne sa oboznámite s celým obsahom používateľskej a montážnej príručky. Pokyny, odporúčania a tipy, ktoré sú v nej uvedené, pomôžu predísť prípadným úrazom a nehodám, ako aj poruche zariadenia. Dokumentáciu umývačky uchovávajte na bezpečnom a dostupnom mieste, aby ste dané zariadenie používali správne, a aby ste v prípade potreby mohli do príručky nahliadnuť.

Táto používateľská príručka je pripravená pre rôzne modely zariadení, preto isté funkcie, ktoré sú v nej opísané, nemusia byť vo vašom modeli dostupné.

VYHLÁSENIE VÝROBCU

Výrobca týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky nižšie uvedených európskych smerníc:

- smernica o nízkom napäti 2014/35/EÚ,
- smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ,
- smernica o ekodizajne 2009/125/EÚ,
- smernica RoHS 2011/65/EÚ,

preto je výrobok označený symbolom  a bolo vydané vyhlásenie o zhode, ktoré je k dispozícii príslušným orgánom, ktoré regulujú a dohliadajú na trh.

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

Pred montážou	Zariadenie najprv skontrolujte, či sa počas prepravy nepoškodilo. Poškodené alebo pokazené zariadenie v žiadnom prípade nemontujte ani nepoužívajte. V prípade pochybností kontaktujte predajcu.
Pred prvým použitím	<p>Pozrite Poznámky týkajúce sa montáže (nižšie).</p> <p>Montáž systému uzemnenia zverte skúsenému elektrikárovi.</p> <p>Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody vzniknuté následkom použitia neuzemneného alebo nesprávne uzemneného zariadenia.</p> <p>Predtým, než zariadenie spustíte, skontrolujte, či sa údaje uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používania el. obvodu.</p> <p>Umývačka musí byť počas montáže odpojená od el. napäťia.</p> <p>Vždy používajte iba originálnu zástrčku, ktorá bola dodaná spolu so zariadením.</p> <p>Zariadenie nepripájajte k el. napätiu prostredníctvom predlžovacieho kábla. Predlžovacie káble nezabezpečujú dostatočnú bezpečnosť (napr. sa môžu prehrievať).</p> <p>Zástrčka musí byť po montáži zariadenia vždy ľahko prístupná.</p>

Pred prvým použitím	Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelej osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
	Deti vo veku do 3 rokov sa musia nachádzať v bezpečnej vzdialnosti od zariadenia, ibaže sú pod neustálym náležitým dozorom.
Bezpečnosť detí	Nedovoľte, aby sa deti s týmto zariadením akýmkoľvek spôsobom hrali.. Čistiace prostriedky do umývačiek riadu môžu byť žieravé pre oči, ústa a hrdlo. Prečítajte si bezpečnostné pokyny, uvedené výrobcom každého prostriedku. Pokial' je zariadenie otvorené, nikdy nenechávajte pri ňom deti bez náležitého dozoru. Môžu v ňom byť zvyšky čistiacich prostriedkov.

Bezpečnosť detí	Voda v umývačke nie je vhodná na pitie. Nebezpečenstvo úrazu spôsobeného žieravými prostriedkami.
	Pri otváraní dvierok počas spusteného programu zachovávajte náležitú opatrnosť vzhľadom na vysokú teplotu vody a pary.
	Dlhé a ostré/špicaté predmety (napr. vidličky, nože) vždy vkladajte do košíka na príbory so špičkou smerujúcou dole alebo plocho v hornom koši, aby ste predišli prípadným úrazom a nehodám.
Každodenné používanie	Zariadenie používajte iba v domácnosti na nasledovné činnosti: umývanie riadu.
	V zariadení nepoužívajte chemické rozpúšťadlá; hrozí riziko výbuchu.
	Nesadajte si ani nestúpajte na otvorená dvierka, ani na nich nekladte žiadne predmety. Zariadenie sa môže prevrátiť.
	Neotvárajte dvierka, keď je zariadenie spustené. Môžete vypustiť horúcu vodu alebo paru.
	Dvierka nenechávajte otvorené, pretože predstavujú riziko.
	Pri umývaní servisu v umývačke riadu pre domácnosti sa väčšinou spotrebuje menej energie a vody počas používania ako pri ručnom umývaní.

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

V prípade problémov	Prípadné opravy a úpravy zariadenia zverte iba kvalifikovaným pracovníkom autorizovaného servisu.
	V prípade problémov alebo opráv, zariadenie vždy najprv odpojte od el. napäťa:
	Zariadenie odpojte od el. napäťa vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky,
	Vypnite poistku.
	Neťahajte priamo za napájací kábel, ale iba za zástrčku. Uzavorte prívod vody.
Odporúčania	Kvôli úspore el. energie a vody, riad pred vložením do umývačky opláchnite, odstráňte väčšie zvyšky jedla. Spúšťajte úplne naplnenú umývačku.
	Do zariadenia nevkladajte riad so zvyškami jedla.
	Program vstupného umývania používajte iba keď je to nevyhnutné.
	Misky, poháre a hrnčeky vkladajte do zariadenia hore dnom (dole hlavou).
	Do zariadenia nevkladajte riad, ktoré nie je určený na umývanie v umývačke riadu. Do umývačky nevkladajte príliš veľa riadu.
	Do umývačky riadu pre domácnosti vkladajte riad do plnej kapacity, podľa pokynov výrobcu, tým šetríte spotrebu energie aj vody.
	Neodporúčame, aby ste servis pred umývaním oplachovali, keďže takým spôsobom sa zvyšuje spotreba vody a energie.

Riad, ktorý nie je určený na umývanie v umývačke	Popolníky, zvyšky sviec, čistiace pasty a tmele, farby, chemické látky, liatina, zlatiny železa;
	Vidličky, lyžičky a nože s drevenou rukoväťou, s rohoviny, slonovej kosti alebo z perlovej hmoty; lepené prvky, predmety znečistené brúsivom, kyselinou alebo zásadou.
	Plastový riad, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote, medené alebo cínové nádoby;
	Hliníkové a strieborné predmety (môžu sa prefarbiť, stratiť lesk)
	Niekteré jemné druhy skla, porcelánu s ozdobnou potlačou, pretože blednú aj po prvom umytí; niektoré krištáľové nádoby, pretože po čase strácajú čírost, lepený príbor, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote, poháriky z oloveného krištáľu, dosky na krájanie, predmety vyrobené zo syntetického vlákna;
	Nasiakavé predmety, ako napr. špongie alebo kuchynské utierky, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke.
	V budúcnosti si pri nákupe všimnite, či sú dané predmety vhodné na umývanie v umývačkách riadu.

RECYKLÁCIA	<p>Obal a niektoré časti zariadenia sú vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a opäťovne spracovať. Je na nich umiestnený symbol recyklácie, ako aj informácie o type materiálu.</p>
	<p>Predtým, než začnete zariadenie používať, najprv odstráňte všetky obaly a vyhodťte ich v súlade s miestnymi predpismi.</p>
	<p>Varovanie! Obal môže byť nebezpečný pre deti. Materiály, ktoré sa dajú recyklovať a opäťovne spracovať, odovzdajte do príslušného zberného miesta. Dodatočné informácie vám poskytne miestna samospráva a zberné miesta.</p>
LIKVIDÁCIA STARÉHO ZARIADENIA	<p>Toto zariadenie je v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ a so zákonom PR o opotrebovaných elektrických a elektronických zariadeniach označené symbolom prečiarknutého smetného koša.</p> <p>Po opotrebovaní, keď zariadenie prestanete používať, nevyhadzujte ho do normálneho komunálneho odpadu, ale ho odovzdajte do príslušného zberného miesta alebo recyklačného centra, ktoré sa zaoberá zberom elektrických a elektronických zariadení. Informuje o tom symbol, ktorý je uvedený na výrobku, v príručke alebo na obale.</p>

LIKVIDÁCIA STARÉHO ZARIADENIA

Plasty použité v zariadení sú vhodné na recykláciu a opäťovné využitie podľa ich označenia. Vďaka opakovanému použitiu materiálov alebo iným formám využitia opotrebovaných zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Informácie o príslušnom zbernom mieste použitých zariadení poskytuje obecný/mestský úrad.

Ďakujeme Vám za vklad do ochrany životného prostredia.

Aby ste zabránili prípadným rizikám, až kým zariadenie nebude prepravené, zabezpečte, aby sa nedalo používať.

Je nutné odpojiť zástrčku a odrezáť napájací kábel. Okrem toho poškodte zámku vo dverách (aby sa dvierka nedali zatvoriť).

INŠTALÁCIA ZARIADENIA

UMIESTENIE ZARIADENIA

- Pri voľbe miesta inštalácia berte do úvahy miesto, kde je možné ľahko vložiť i vybrať riad z umývačky.
- Zariadenie neumiestňujte v miestnostiach, v ktorých môže teplota klesnúť pod 0 °C.
- Zariadenie pred montážou vybal'te, dodržiavajte pokyny a varovania uvedené na balení.
- Zariadenie pri prenášaní nedržte za dvierka alebo za ovládací panel.
- Zo všetkých strán ponechajte určitú medzeru, aby bol pohodlný prístup k umývačke v priebehu upratovania.
- Presvedčte sa, že v priebehu umiestňovania umývačky napájacia a odtoková hadica nebudú priškrpenuté. Tiež skontrolujte, či zariadenie nie je postavené na napájacom kabli.
- Úroveň vyregulujte pomocou regulovateľných nožičiek umývačky. Správne umiestnenie umývačky zaručuje bezproblémové otváranie a zatváranie ich dvierok.
- Ak sa dvierka umývačky nezatvárajú správne, skontrolujte, či je zariadenie stabilne položené na podlahe; ak to tak nie je, zariadenie náležite vyrovnajte s použitím nastaviteľných pätek.

PRÍPOJKA VODY

Presvedčte sa, že vnútorná hydraulická inštalácia je odpovedajúca pre inštaláciu umývačky. Okrem toho odporúčame, aby ste na prípojku vody do bytu alebo domu namontovali vhodný filter, čím môžete predísť prípadnému poškodeniu zariadenia následkom preniknutia nečistoty (piesku, hliny, hrdeľ ap.), ktoré sa môže sporadicky nachádzať vo vode z vodovodu či z vlastného systému; predíde tiež prípadnému žltnutiu a vznikaniu usadenín po umývaní.

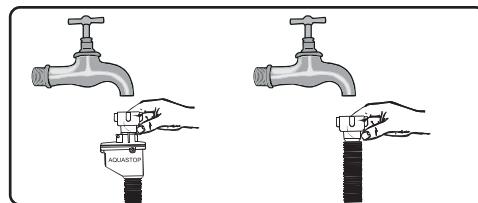
PRÍTOKOVÁ HADICA



Nepoužívajte hadicu napájania vodou od starej umývačky. Použite novú prítokovú hadicu, dodanú spolu so zariadením. Pred pripojením vnútro prepláchnite vodou. Pripojte hadicu napájanie vodou bezprostredne do ventilu privádzajúceho vodu. Tlak vody v inštalácii musí byť najmenej 0,03 MPa, a maximálne 1 MPa. Ak tlak vody prekračuje 1 MPa, je nutné pred umývačkou inštalovať ventil redukujúci tlak.
Po vykonaní pripojenia, otvorte ventil úplne a zistite tesnosť.
Z bezpečnostných dôvodov je nutné vždy uzatvárať kohútik prívodu vody po každom umývaní.



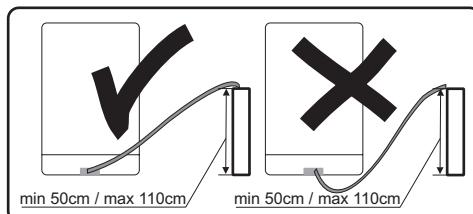
POZOR: V niektorých modeloch umývačiek je použitý prívod vody Aquastop. V prípade používania Aquastop sa vyskytuje nebezpečné napätie. Neprerušujte prívod vody Aquastop. Nepriepustite jeho zavinutí alebo skrútenie.



Pozor!
Z bezpečnostných dôvodov po každom umývaní zatvorte ventil vody.

ODTOKOVÁ HADICA

Hadicu odvádzajúcu vodu je možné pripojiť bezprostredne do odtoku vody alebo do výpustného hrdla kuchynského drezu. Voda sa môže odvádzat aj priamo do drezu používajúc špeciálny držiak (ak je dostupný) tak, že rúru príslušne zohnete na okraji drezu. Pripojenie musí byť vo výške minimálne 50 cm a maximálne vo výške 110 cm, merajúc od roviny podlahy.



Ak použitá odtoková hadica je dlhšia ako 4 m, riad môže zostať špinavý. Výrobca nenesie zodpovednosť za takúto situáciu

PRIPOJENIE K EL. NAPÄTIU

Zástrčku s bezpečnostným (uzemňujúcim) kolíkom pripojte iba k uzemnenej el. zásuvke s kompatibilnými parametrami. Pokiaľ uzemňujúca inštalácia neexistuje, poverte jej vykonanie kvalifikovanému elektrikárovi. Ak zariadenie spustíte bez toho, aby bolo náležite uzemnené, výrobca nezodpovedá za prípadné vzniknuté škody.



Vnútorná inštalácia musí mať poistku 10-16 A.
Zariadenie môže byť pripojené iba k el. obvodu striedavého prúdu s napäťím 220 - 240 V. Ak je el. napätie daného obvodu 110 V, zariadenie musí byť pripojené k transformátoru 110/220 V s príkonom 3 000 W. Zariadenie počas montáže nepripájajte k el. napätiu.



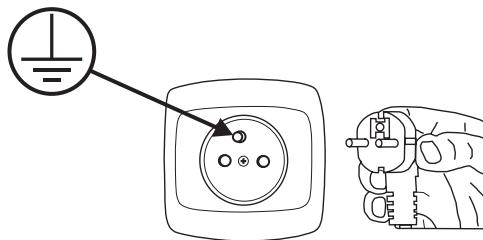
Vždy používajte zástrčku s pláštom, ktorá bola dodaná spolu so zariadením. V prípade, ak zariadenie spustíte pri príliš nízkom tlaku, kvalita umývania bude horšia, a zariadenie sa môže poškodiť.

Napájací kábel môže vymeniť iba autorizovaný servis alebo kvalifikovaný elektrikár. V opačnom prípade, ak nedodržíte tieto zásady, môže to viesť k úrazu či nehode.

Z bezpečnostných dôvodov je nutné vždy vybrať zástrčku zo zásuvky po ukončení umývania.

Aby ste predišli zásahu el. prúdom, zástrčku z el. zásuvky nevyťahujte mokrými rukami.

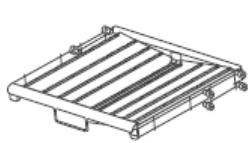
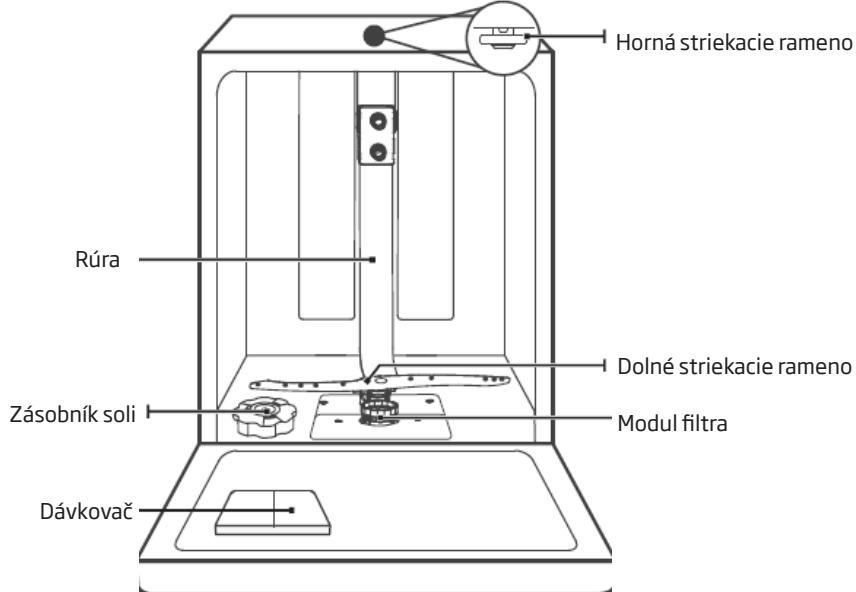
Ked' zariadenie odpájate od el. napäťa, vždy ťahajte priamo zástrčku (neťahajte kábel). Nikdy nie je možné ťať za vodič.



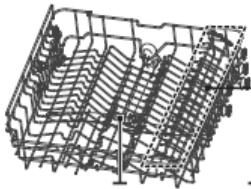
POZNAJTE SVOJE ZARIADENIE

POPIS ZARIADENIA

Nižšie sú vymenované prvky zariadenia (obr. 1):



Kôš na príbor



Horné striekacie rameno
polica na poháre



Dolný kôš

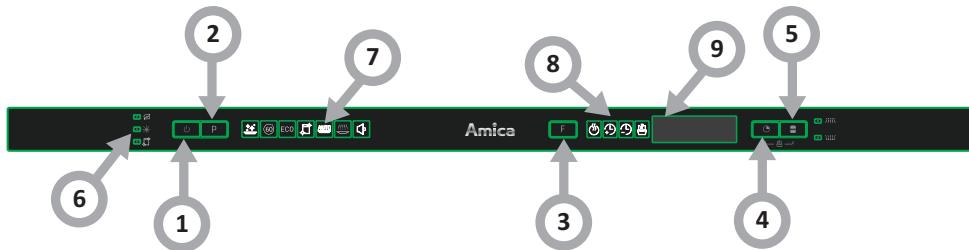
Horný kôš



POZOR:

Obrázky sú iba ilustračné. Jednotlivé modely sa môžu navzájom lísiť.

DISPLEJ A PANEL

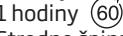
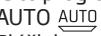


Spustenie zariadenia (tlačidlo)	
1. Napájanie	Umyvačku zapnete stlačením tlačidla.
2. Program	Stlačením tlačidla vyberte príslušný program, zasveti kontrolka daného programu.
3. Funkcia	Stlačením tlačidla vyberte funkciu. Zasveti sa príslušná kontrolka.
4. Oneskorenie štartu	Týmto tlačidlom sa nastavuje oneskorený start. Štart môže byť oneskorený o max. 24 hodín. Jedným stlačením tlačidla nastavíte oneskorenie spustenia o jednu hodinu.
5. Alt	Stlačením tlačidla je možné zvoliť horný alebo dolný kôš; príslušná kontrolka sa rozsvieti
6. Výstražná kontrolka	Sol' Ked' svieti kontrolka „  “, v zásobníku (dávkovač) soli je príliš málo soli, musíte ju doplniť. Leštiaci prostriedok Ked' svieti kontrolka „  “, v zásobníku (dávkovač) soli je príliš málo soli, musíte ju doplniť. Samočistenie Ak kontrolka „  “ svieti, znamená to, že umývačka po 20 cykloch vyžaduje samočistenie. Kontrolka bude blíkať 5 sekúnd počas 3 cyklov.



POZOR:

Obrázky sú iba ilustračné. Jednotlivé modely sa môžu navzájom lísiť.

7. Kontrolka voľby programu	<p>Hygienický </p> <p>Ked' vyberiete hygienickú voľbu, teplota vody vzrastie na +70 °C, čo zaručuje dezinfekciu pri vysokej teplote.</p> <p>1 hodiny </p> <p>Stredne špinavý riad vyžadujúci krátke, rýchle umývanie.</p> <p>EKO ECO</p> <p>Je to štandardný umývací program a používa sa na umývanie stredne špinavého riadu, napr. hrncov, tanierov, pohárov a mierne špinavých panvíc.</p> <p>Samočistenie </p> <p>Je to program na účinné samočistenie umývačky.</p> <p>AUTO </p> <p>Slúži do umývania stredne a silne zašpineného riadu, so zaschnutými zvyškami jedál alebo bez zaschnutých zvyškov.</p> <p>Namáčanie </p> <p>Na opláchnutie riadu, ktorý plánujete umyť neskôr v ten deň.</p> <p>Umývanie v noci </p> <p>Nižší hluk a normálna spotreba energie. Odporúčaný na umývanie večer a v noci.</p>
8. Kontrolka funkcie	<p>Dodatočné sušenie </p> <p>Zaručuje najlepšie efekty sušenia. (Môže sa používať iba s programom Hygienický, 1 hodina a EKO)</p> <p>Energetická úspornosť </p> <p>Funkciu si zvol'te pri umývaní menšieho množstva tanierov, riadu. (Môže sa používať iba s programom Hygienický, 1 hodina a EKO)</p> <p>Rýchly umývanie </p> <p>Skracuje trvanie programu. (Môže sa používať iba s programom Hygienický a EKO)</p> <p>Automatické otváranie </p> <p>Na konci programu sa dverka umývačky riadu automaticky otvoria, aby sa zlepšili výsledky sušenia. Pri súčasnom stlačení tlačidiel Start Delay a Alt sa rozsvieti príslušný indikátor.</p>
9. Displej	 <p>Zobrazuje sa zostávajúci čas, čas oneskorenia, kódy chýb ap.</p> <p>Zobrazuje sa spotreba vody.</p> <p>Zobrazuje sa spotreba energie.</p>

PRÍPRAVA ZARIADENIA NA POUŽÍVANIE

Pred prvým použitím umývačky

1

- Predtým, než zariadenie spustíte, skontrolujte, či sa údaje uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používaneho el. obvodu.
- Z vnútra zariadenia vyberte a odstráňte všetky obalové materiály.
- Pripravte zmäkčovač (prostriedok na zmäkčovanie vody).
- Zásobník úplne naplňte vodou a až potom do zásobníka nasypťte cca 1,5 špeciálnej soli (určenej do umývačiek riadu).
- Do dávkovača nalejte leštido.

Význam odstraňovania vodného kameňa

Pre dobrú prácu umývačka potrebuje mäkkou vodu (s nízkym obsahom vápna). V opačnom prípade na riade a vo vnútri zariadenia zostanú biele pozostatky kameňa. Má to negatívny vplyv na kvalitu umývania, sušenia a leštenia. Keď voda preteká systémom zmäkčovania, ióny odpovedajúce za tvrdosť vody sú odstraňované, a voda je natol'ko mäkká, aby získať najlepšie výsledky umývania. V závislosti od stupne tvrdosti napájanej vody, ióny odpovedajúce za tvrdosť vody sa rýchle zhromažďujú vo vnútri systému zmäkčovania. Preto musí byť systém zmäkčovania regenerovaný, aby fungoval s rovnakým výkonom taktiež v priebehu ďalšieho umývania. Pre tento ciel sa používa sol' do umývačky.

2

Naplňovanie sol'ou

Používajte iba a výhradne zmäkčujúcu sol' určenú na používanie v umývačkách riadu.

Všetky iné typy solí, ktoré nie sú určené na používanie v umývačkách riadu, predovšetkým kuchynská sol', môžu zmäkčovač vody poškodiť. V prípade poškodenia spôsobených použitím nesprávnej soli, záruka udelená výrobcom neplatí, a výrobca nezodpovedá za prípadné vzniknuté škody.

Sol' doplníte pred spustením umývacieho programu

Vďaka tomu predídete, aby rozsypané zrnká soli alebo slaná voda zostali na dne zariadenia, čo môže spôsobiť koróziu.



1. Zo zariadenia vyberte dolný kôš a odskrutkujte veko zásobníka.
2. Umiestnite koniec lievku (v súprave) v otvore a nasypťte cca 1,5kg soli.
3. Zásobník soli najprv úplne naplňte vodou. Pri nasypávaní sa zo zásobníka soli vyleje malé množstvo vody. Je to normálne.
4. Keď zásobník naplníte, zaskrutkujte veko.
5. Keď zásobník soli naplníte solou', kontrolka zhasne.
6. Keď naplníte zásobník soli, hneď spustite umývací program (odporúčame, aby ste spustili krátke programy). V opačnom prípade môže slaná voda poškodiť filtre, čerpadlo a iné dôležité časti zariadenia. Záruka sa na také poškodenie nevztahuje.

POZOR:

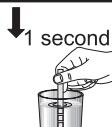
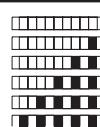
- Zásobník soli naplňte, keď na ovládacom paneli zasvetí kontrolka nedostatočného množstva soli (☞). Podľa toho, ako dlho sa bude sol' rozpúštať, ukazovateľ nedostatočného množstva soli môže svietiť aj potom, keď je už zásobník plný.
- Ak na ovládacom paneli nie je ukazovateľ (v niektorých modeloch), môžete vypočítať predpokladaný čas, kedy je už potrebné naplniť zásobník, a to na základe počtu vykonaných umývacích cyklov. Keď sa pri dopĺňaní sol' náhodou rozsype vo vnútri umývačky, spustite program namáčania alebo krátky program.



Používajte iba sol' určenú do umývačiek riadu!

Testujúca páska

Účinnosť umývania v umývačke závisí od tvrdošti vody zo siete. Preto má zariadenie systém, ktorý zmenšuje tvrlosť používanej vody. Účinnosť umývanie sa zvýší po správnom nastavení systému. Aby zistili úroveň tvrdošti vody v okolí, je nutné skontaktovať sa s mestskými vodovodmi alebo určiť úroveň tvrdošti vody pomocou testujúcej pásky (ak je dostupná).

Otvorte balenie s testujúcou páskou	Pustite vodu z kohútika na 1 min.	Držte testujúcu pásku pod vodou po dobu 1 sek	Po vybrati z vody strepte zvyšky vody	Počkajte 1 min.	Úroveň 1 – vápno chybí Úroveň 2 – veľmi malý obsah vápna Úroveň 3 – malý obsah vápna Úroveň 4 – stredný obsah vápna Úroveň 5 – vyšší obsah vápna Úroveň 6 – vysoký obsah vápna
		 1 second		 1 min.	 <ul style="list-style-type: none">  Level 1 – no calcium  Level 2 – very small calcium content  Level 3 – small calcium content  Level 4 – medium calcium content  Level 5 – high calcium content  Level 6 – very high calcium content

Naplňovanie dávkovače detergentu

Stlačte dávkovač čistiaceho prostriedku, uvoľnite blokádu a následne tvorte klapku dávkovača tak, ako je to znázornené na obrázku. Dávkovač detergentu má vo vnútri ukazovateľ množstva. Používajúc tieto ukazovatele (linii) je možné odmerať správne množstvo detergentu. Maximálna kapacita dávkovača je 30 g čistiaceho prostriedku.

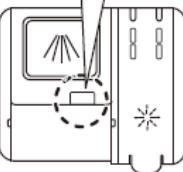
Otvorte balenie z čistiacim prostriedkom do umývačiek a nasypťte do väčšej priečradky (A) cca 25 cm³ v prípade silno špinavého riadu, alebo 15 cm³ v prípade menej zašpineného riadu (B). V závislosti od stupňa zašpinenia riadu a tvrdosti vody môže byť potrebné pridanie väčšieho množstva detergentu.



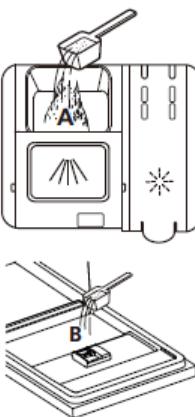
Presunutie doprava



Stlačenie

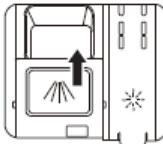


1. Otvorte veko presúvajúc blokádu.
2. Otvorte veko stláčajúc blokádu.



- 2 Do väčšej komory (A) vlejte/nasypťte umývací prostriedok na hlavné umývanie.

Aby ste získali lepšie výsledky, predovšetkým pri umývaní veľmi špinavého riadu, nevelké množstvo umývacieho prostriedku nalejte na dvere. Dodatočný umývací prostriedok sa používať na vstupné umývanie.



- 3 Zatvorte veko presúvajúc veko dopredu a následne ho stlačte.



Pripomíname, že nastavenie závisí od tvrdosti vody.
Dodržiavajte pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale umývacieho prípravku.

Tablety (napr.: „2 v 1“, „3 v 1“ ap.)

Vyskytujú sa 3 druhy detergentov:

1. s fosfátmami s chlórom,
2. s fosfátmami bez chlóru,
3. bez fosfátov a bez chlóru.

Najnovšie tabletky sú najčastejšie bezfosfátové. Pretože fosfáty zmäkčujú vodu, odporúčame prídiť soľ do zásobníku, a to i vtedy pokiaľ tvrdosť vody činí sotva 6°dH. Na miestach, v ktorých je tvrdá voda, ak sa používa čistiaci prostriedok bez fosfátov, na riade

a na pohároch môžu byť viditeľné biele šmuhy.

Je možné tomu predísť zvýšeným množstvom detergentu. Detergenty bez chlóru majú slabšie bieleace účinky. Farebné škvŕny nemôžu byť dôkladne odstraňované. Vyberte program s vyššou teplotou umývania.

Všeobecne pri používaní viaczložkových detergentov sa získavajú odpovedajúce výsledky len v určitých podmienkach. Také detergenty obsahujú leštiaci prípravok a/alebo soľ v určitých množstvach. Pri používania viaczložkových tabletiek sa ale odporúča použiť regeneračnú soľ.

Na čo je nutné venovať pozornosť pri používaniu tohto typu výrobkov:

- Vždy kontrolujte zloženie používaneho čistiaceho prostriedku, a tiež či je to viaczložkový výrobok.
- Zistite, či používaný detergent je odpovedajúci k stopni tvrdosti vodovodnej vody, ku ktorej je prispôsobená umývačka.
- Dodržujte pokynov uvedených na obalu výrobku.
- Ak detergent má podobu tabletiek, nikdy je nevkladajte do vnútra košíka na príbory. Vždy umiestňujte tabletky v priečade na detergent v dávkovači.
- Používanie týchto prostriedkov dáva dobré výsledky len v prípade niektorých druhov použitia. Používajúc detergenty tohto typu je nutné skontaktovať sa s ich výrobcom a opýtať sa na príslušné podmienky používania.
- Ak podmienky používania takých detergentov a nastavenia umývačky sú odpovedajúce, získavajú sa úspory v použíti soli a/alebo leštiaceho prípravku.
- Ak výsledky umývania s použitím prostriedkov „2 v 1“ alebo „3 v 1“ nie sú uspokojivé (ak na riade po umytí zostávajú stopy po vodnom kameni a vode), kontaktujte výrobcu daného čistiaceho prostriedku. Záruka umývačky sa netýka reklamácií v dôsledku používania viaczložkových detergentov.



Odporučaný spôsob použitia: Pre získanie najlepších výsledkov s používaním viaczložkových umývacích prostriedkov je nutné pridať do umývačky soľ a leštiaci prípravok a nastaviť tvrdosť vody a množstvo leštiaceho prípravku na najnižšiu hodnotu.

Rozpušťanie detergentu v podobe tabletiek rôznych výrobcov môže byť rôzne s ohľadom na teplotu a čas. Preto na krátke programy neodporúčame používať čistiace prostriedky v tabletách. V krátkych programoch sa odporúča používanie detergentov v prášku.



Detergenty vždy prechovávajte na chladnom mieste, mimo dosahu detí. Dávkovač napĺňujte detergentom bezprostredne pred zapnutím zariadenia.

Varovanie: Ak v priebehu používania viaczložkového detergentu sa vyskytnú skôr nestretané problémy, prosíme o bezprostredný kontakt s výrobcom detergentu.

Nepoužívanie viaczložkových čistiacich prostriedkov:

- Napľňte zásobník soli a leštidla.
- Nastavte tvrdosť vody na najvyššiu úroveň (6) a zapnite prázdnú umývačku.
- Prispôsobte tvrdosť vody.
- Vykonajte príslušné nastavenie leštiaceho prípravku.

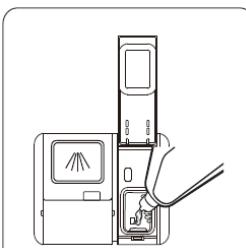
8

Naplňovanie dávkovače leštiaceho prípravku a volba nastavenia

Leštiaci prípravok sa používa pre vyhnutí sa vzniku bielych kvapiek vody, škvŕn kameňa, bielych škvŕn, ktoré môžu vznikať na riadu, a taktiež pre zlepšenie kvality procesu sušenia. Na rozdiel od všeobecnej mienky, slúži nielen k získaniu lesknúceho sa riadu, ale taktiež pre dosťatočné sušenie riadu. Z tohto dôvodu je nutné venovať pozornosť, či sa v dávkovači nachádza dosťatočné množstvo leštiacieho prípravku určeného k použitiu v umývačkách pre domácnosť.



1 Otvorte veko zásobníka zdvihajúc držiac za držiak.



2 Vlejte leštidlo do zásobníka, dávajte pozor, aby ste zásobník nepreplnili.



3 Zatvorte veko.

Nastavenie nádrže na oplachovací prostriedok

Na dosiahnutie lepšieho výkonu sušenia s obmedzeným oplachovacím prostriedkom je umývačka riadu navrhnutá tak, aby prispôsobovala spotrebú používateľom. Postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Otvor dvere. Zapnite spotrebič

2. Do 60 sekúnd po kroku 1 stlačte tlačidlo programu dlhšie ako 5 sekúnd a potom stlačte tlačidlo Delay, aby ste vstúpili do nastaveného modelu. Indikátor oplachovacieho prostriedku bliká ako frekvencia 1Hz.

3. Stlačte tlačidlo programu, aby ste si vybrali správny set podľa vašich zvyklosťí, sady sa zmenia v nasledujúcom poradí: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Čím je toto číslo vyššie, tým viac oplachovacieho prostriedku používa umývačka riadu.

4. Bez operácie do 5 sekúnd alebo stlačením tlačidla napájania ukončíte nastavený model, nastavený úspech.



Varovanie: Používajte výlučne leštiaci prípravky určené do umývačiek v domácnosti. Zvyšky leštiaceho prípravku rozliate pri preplnení budú vyvolávať tvorbu veľkého množstva peny, a týmto sa bude znižovať kvalita umývania, preto je nutné utriec handrou na utieranie rozliatý leštiaci prípravok.

Tabuľka tvrdosti vody

Tvrdošť vody	Nemecké stupne dH	Francúzske stupne dF	Britské stupne dE	Ukazovateľ úrovne tvrdosti	Spotreba soli (g/cyklus)
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Ak je tvrdosť vody vyššia ako maximálne hodnoty v hore uvedenej tabuľke alebo v prípade vody poberanej zo studne sá odporúča používanie filtrov a zariadení k úprave vody.

POZOR: Zariadenie je predvolene (továrensky) nastavené na tvrdosť vody na úrovni 3.

1. Otvor dvere. Zapnite zariadenie
2. V priebehu 60 sekúnd od 1. kroku stlačte a na viac než 5 sekúnd podržte tlačidlo programu. Stlačením tlačidla Oneskoreného štartu otvorte nastavenia. Kontrolka množstva leštidla bliká 1-krát za sekundu.
3. Stlačením tlačidla programu vyberte príslušné nastavenie, príslušne podľa potreby (tvrdosť používanej vody). Dostupné sú nasledujúce nastavenia: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3. Čím vyššie číslo, tým sa bude počas umývania používať viac leštidla.
4. Počas 5 sekúnd nevykonajte žiadnu činnosť alebo stlačte tlačidlo Napájania, nastavenia sa zatvoria.

Spotreba detergentov

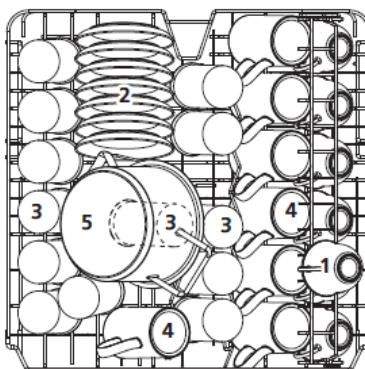
Používajte detergent určený do umývačiek v domácnosti. Na trhu je možné nájsť detergent v prášku, gélu a tabletkách, ktoré sú určené do umývačiek v domácnosti. Detergent je nutné umiestiť v dávkovač pred uvedením umývačky do prevádzky. Prechovávajte detergenty v chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí. Nepreplňujte dávkovač detergentu; pretože môžu vzniknúť rysky na pohároch a detergent sa môže úplne nerózpustiť. Ak potrebujete viac informácií na téma používania detergentu, je nutné skontaktovať sa bezprostredne s jeho výrobcom.

NAPLŇOVANIA UMÝVAČKY RIADOM

1

Horný koš

Vrchny koš je navrhnutý a určený na umývanie jemných typov riadu, ako napr. poháre, šálky, tanieriky ap. Riad, ktorý je umiestnený vo vrchnom koše musí byť menej špinavý, než riad, ktorý je vložený do spodného koša. Dodatočne, na police môžete ukladať dlhé vidličky, nože, lyžice, naberačky ap. tak, aby neblokovali otáčanie striekacích ramien.



EN 60436

2

Skladanie políc na hrnčeky/šálky

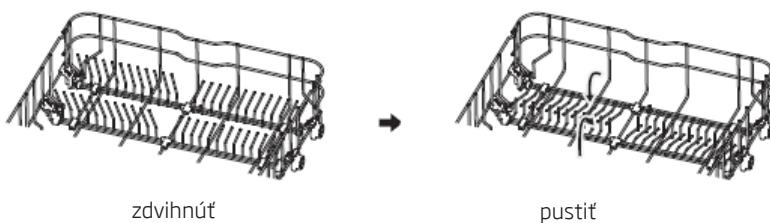
Vďaka týmto policiam je možné zväčšiť obsah horného koša. Poháre a hrnčeky je možné umiestiť na policiach. Keď v koši potrebujete viac miesta, napr. na vyššie predmety, zdvihnite policu na šálky dohora. Potom môžete o polici opriť vyššie poháre. Tiež ju môžete vybrať, ak nie je potrebná.



3

Skladanie stojanov koša

Koliky sú určené na držanie tanierov. Dajú sa zložiť, a tak môžete získať viac miesta na väčší riad.



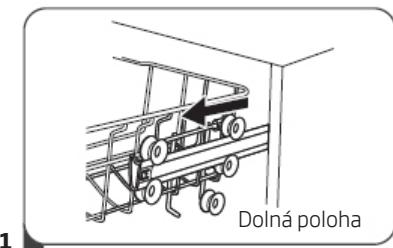
zdvihnúť

pustiť

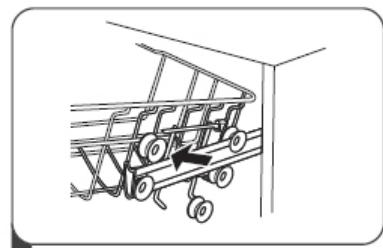
Tipy týkajúce sa používania koša:**Nastavenie horného koša****Typ 1:**

Výška horného koša sa dá ľahko nastaviť, vďaka čomu môžete do vrchného alebo do spodného koša vložiť vyšší riad.

Postup nastavenia výšky vrchného koša:

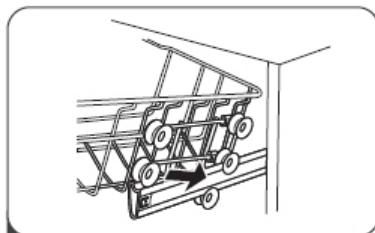


1

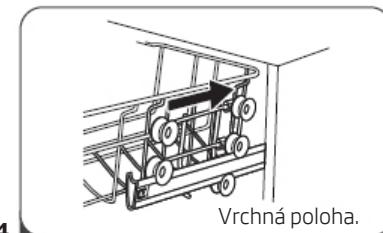


2

1. Vysuňte vrchný kôš.
2. Vyberte vrchný kôš.

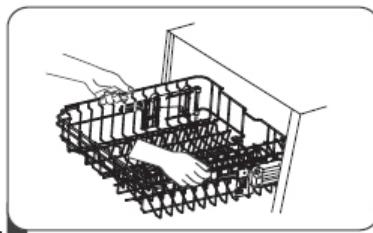


3

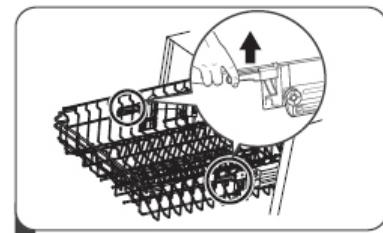


4

3. Kôš vložte do vrchných alebo dolných vodidiel.
4. Zasuňte vrchný kôš.

Typ 2:

1



2

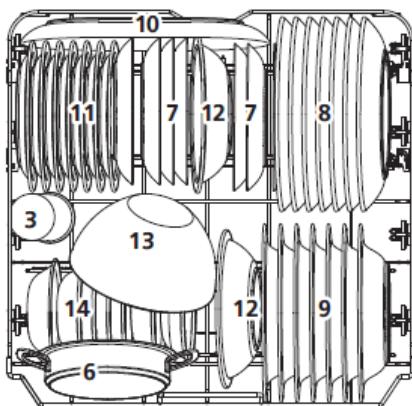
1. Keď chcete, aby bol kôš vo vrchnej polohe, zdvíhnite ho z oboch strán až kým nebude v požadovanej výške. Skontrolujte, či je na kol'ajniciach dobre upevnený.
2. Keď chcete, aby bol kôš v spodnej polohe, zatlačte ho dole za rúčky a pustite.

Dolný kôš

Na dolnom koši umiestňujte taniere, misky, hrnčeky, apod. Presvedčte sa, že riad v dolnom koši neblokuje striekacie rameno, ktoré sa môže neobmedzene otáčať. Do dolného koša vkladajte väčší riad a riad, ktorého umývanie je náročnejšie, ako napr. hrnce, panvice, pokrievky, misy ap. Nádoby vkladajte hore dnom, aby sa v nádobe nemohla hromadiť voda.



Riad vkladajte takým spôsobom, aby neblokoval striekacie rameno.



EN 60436

Štandardné naplnenie a výsledky skúšok:

Kapacita:

Kôš horný a dolný: 14 ks jedálenskej súpravy Horný kôš je nutné umiestiť v hornej polohe. Sáky vkladajte na police.

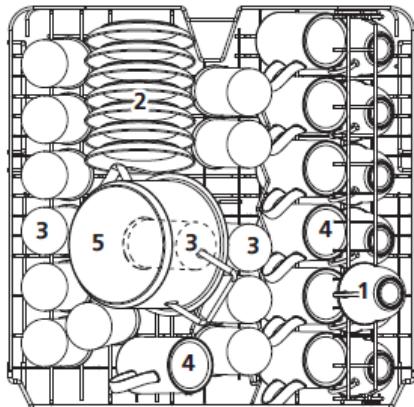
Detergent/Leštiaci prípravok

4+22g, podľa normy EN 60436 (medzinárodná norma) / nastavenie dávkovania leštidla: max

Test programu

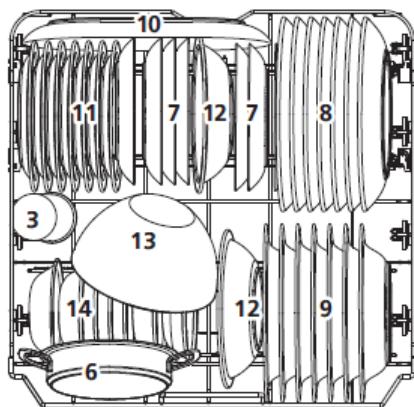
ECO, podľa normy EN 60436 (medzinárodná norma)

Horný kôš



1. Poháre
2. Pivné tálky na poháre
3. Okuliare
4. Poháre
5. Hrniec do rúry
6. Malý hrnec
7. Dezertné taniere
8. Večera taniere
9. Polievkové taniere
10. Oválny tanier
11. Melamínové dezertné taniere
12. Melamínové misky
13. Sklenená miska
14. Dezertné misy

Dolný kôš



Informácie k skúškam podľa normy EN 60436

Obsah - 14 štandardných kompletov riadu
Uložení horného koša - dolná poloha

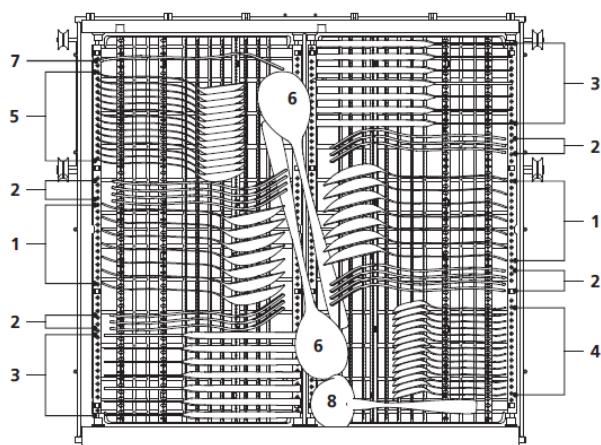
Program - ECO

Nastavení dávky leštiaceho prostriedku - max

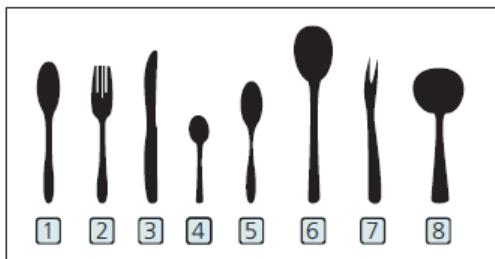
Nastavenie tvrdosti vody - H3

Kôš na príbor

Jednotlivé kusy príboru vkladajte osobitne, v požadovanej polohe, dávajte pozor, aby neboli navzájom zaseknuté, pretože v opačnom pripade výsledok umývania nemusí byť vyhovujúci.
S cieľom získania najvyššej kvality umývania, príbory uložte v koši, venujúce pozornosť tomu, aby: aby neboli navzájom zaseknuté, a aby boli dlhé predmety v strede.



Číslo	Príbor
1	Polievkové lyžice
2	Vidličky
3	Nože
4	Čajové lyžičky
5	Dezernné lyžičky
6	Servírovacie lyžice
7	Servírovacie vidličky
8	Lyžica na omáčku



Tipy pro používání zásobníku na příbory:

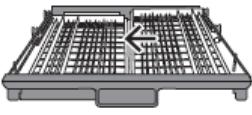
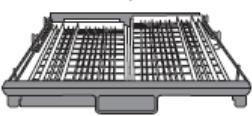


Zdvíhnite ľavú poličku a nastavte ju do spodnej polohy.

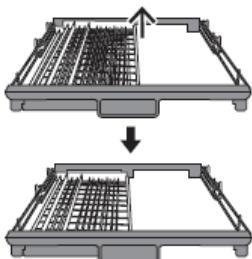
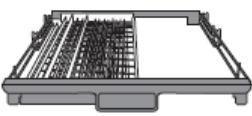
Ľavá polica je plochá a pravá polica je sklonená.



Zdvíhnite pravú policiu, obe police sú ploché.



Posuňte pravú poličku dolava, police sa prekrývajú.



Vyberte pravú poličku, zostala iba ľavá polica.

1 Zapínanie zariadenia

1. Vysuňte dolný a horný kôš, vložte riad a koše zasuňte do umývačky riadu. Odporučame, aby ste najprv vložili riad do spodného koša, a až potom do vrchného koša.
2. Vlejte/nasypťte čistiaci prostriedok
3. Zastrčte zástrčku do el. zásuvky. Údaje týkajúce sa napájania sú uvedené na poslednej strane v kapitole „Informačný list výrobku“. Skontrolujte, či je otvorený ventil prívodnej vody a či je nastavený na maximálnu tlak.
4. Otvor dvere spotrebiča, stlačte tlačidlo napájania, pre zapnutie spotrebiča.
5. Vyberte program; na displeji zasvietí príslušná kontrolka daného programu. Zatvorte dveru a umyvačka sa spustí.

2 Zmena programu

Umyvací cyklus, ktorý je už spustený, sa dá zmeniť iba vtedy, keď je spustený iba krátko. Cistiaci prostriedok sa v opačnom prípade môže rozpustiť vo vode, alebo voda môže byť už vypustená. V takom prípade do zásobníka nasypťte cistiaci prostriedok a umyvací program spustite od začiatku. Keď musíte umyvačku zresetovať, postupujte nasledovne:

1. Umyvačku riadu trochu otvorte, aby ste zastavili. Keď ostrekovacie rameno prestane pracovať, je možné ho úplne otvoriť.
2. Stlačením tlačidla Program na 3 sekundy zrušíte aktuálny program a jednotka sa prepne do pohotovostného režimu.
3. Program môžete zmeniť na požadované nastavenie cyklu.

3 Vkladanie riadu v priebehu programu

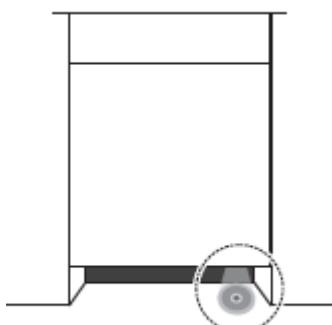
Pred otvorením zásuvky na prací prostriedok môžete kedykoľvek pridať ďalšiu nádobu. V takom prípade postupujte podľa pokynov uvedených nižšie:

1. Trochu otvorte dverku, aby ste prestali umývať riad.
2. Keď prestanú pracovať ostrekovacie ramená, môžete úplne otvoriť dvere.
3. Pridajte zabudnuté jedlá.
4. Zatvorte dverku, umyvačka bude pokračovať v chode aj po 10 sekundách.

Funkcia pridania stojacej lampy a nádoby:

Ak je umývačka riadu vybavená kontrolkou podlahy, rozsvieti sa kontrolka podlahy, keď je spustený umyvací program:

1. Na začiatku umývania, pred dosiahnutím teploty hlavného umývania, začne blikať symbol pre obdobie pridávania riadu, čo znamená, že stále môžete otvoriť dverku a v prípade potreby pridať viac riadu.
2. Po pridaní riadu bude podlahová lampa svietiť bez blikania až do konca umývacieho programu, počas ktorého sa neodporúča pridávať riad.
3. Na konci programu bude 5 minút blikať a potom zhasne ako signál na koniec prania.



VAROVANIE:

Otváranie dverí počas umývania je nebezpečné, pretože vychádzajúca horúca para predstavuje riziko popálenia.



Po skončení umývacieho cyklu

Pomocou tlačidla napájania vypnite spotrebič, odpojte napájanie vodou a otvorte dvierka umývačky riadu. Pred tým, než z umývačky vyložíte umyty riad, počkajte niekoľko minút, aby ste nevyberali riad a príbor, kym sú ešte horúce a náchylnejšie na prasknutie. Riad tiež bude suchší.

Vypnite umývačku

Ná konci programu je zvukový signál (potom bliká ikona) a potom panel stmaavne. Po stlačení tlačidla ON / OFF je stále tmavé (t.j. prepne sa z pohotovostného režimu do polohy OFF).

1. Umývačku vypniete stlačením tlačidla On/Off.
2. Zatvorte kohútik ventila privádzajúceho vodu!

Opatrne otvorte dvere.

Horúci riad je citlivý na údery. Preto pred vybratím riadu zo zariadenia nechajte riad na cca 15 minút vychladnúť.

Otvorte dvere umývačky, nechajte odchýlené a pred vybratím riadu počkajte niekoľko minút. Týmto spôsobom bude riad chladnejší a suchší.

Vyberanie riadu z umývačky

To, že umývačka je vo vnútri mokrá, je normálne.

Vyprázdnite najprv dolný a potom horný koš. Takýmto spôsobom vyberania predídelete kvapkaniu vody z horného koša na riad nachádzajúci sa v dolnom koši.



Automatické otváranie

Po umytí riadu sa dvierka automaticky otvoria, aby sa dosiahol lepší výsledok sušenia.

Ak sa dvere automaticky otvoria, nesmie byť umývačka riadu zablokovaná. Môže to narušiť činnosť zámku dverí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1

Čistenie vonkajších povrchov

Dvierka a tesnenie dverí

Tesnenie dvierok čistite pravidelne mäkkou vlhkou handričkou, odstráňte prípadné nečistoty, zvyšky jedla.

Pri vkladaní riadu do umývačky môžu zvyšky jedla a nápojov znečistiť bočné strany dvierok umývačky. Tieto povrhy sú izolované od komory umývačky, preto sa k nim voda zo striekacích ramien nemôže dostať. Všetky prípadné nečistoty poutierajte ešte pred zatvorením dverok.

Ovládací panel

Ovládací panel utierajte IBA mäkkou vlhkou handričkou.



VAROVANIE

Aby sa nedostala voda do zámka dverí a elektrických prvkov, nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok v spreji.

Vonkajšie povrhy nikdy neumývajte drsnými čistiacimi prostriedkami alebo ostrými špongiami či drôtenkami. Niektoré papierové utierky tiež môžu poškrabáť a zanechať na povrchu stopy.

2

Čistenie vnútorných povrchov

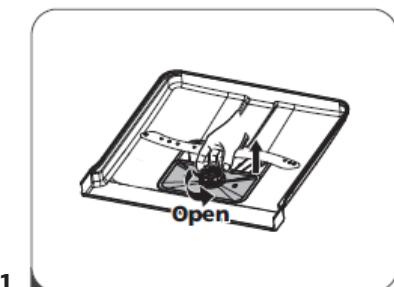
Systém filtrov

Systém filtrov, ktorý je umiestnený na spodku komory umývačky, zachytáva počas umývania väčšie nečistoty. Tieto nečistoty môžu upchať filtre. Pravidelne kontrolujte stav filtrov a keď je to potrebné, umyte ich pod tečúcou vodou. Filtre čistite nasledovne:

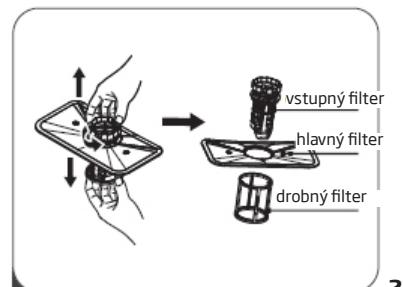


POZOR:

Obrázky sú iba ilustračné. Jednotlivé modely môžu mať iné systémy filtrov a striekacích ramien.



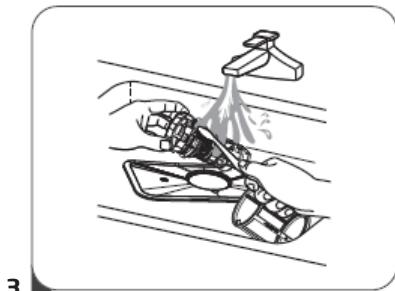
1



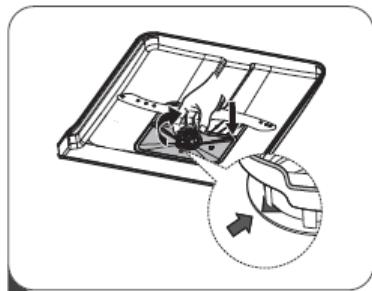
2

1. Uchopte vstupný filter, odskrutkujte ho otočením doľava. Filter zdvihnite dohora a vyberte ho z umývačky.

2. Môžete vybrať drobný filter z dna filtračného modulu. Vstupný filter od hlavného filtra odpojíte jemným stlačením okrajov a potiahnutím.



3



4

3. Väčšie zvyšky vypláchnite pod tečúcou vodou. Filter dôkladnejšie vyčistite mäkkou, čistou kefkou.

4. Filtre založte naspäť v opačnom poradí, vložte vložku filtra a otočte dol'ava, v smere šípky.



VAROVANIE

Filtre nedoťahujte príliš silno. Filtre opatrnne vložte na svoje miesto a upevnite. V opačnom prípade sa nečistoty môžu dostať do systémov umývačky, a následne niečo zablokovať.

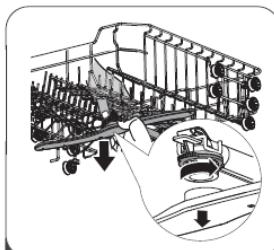
Umývačku NIKDY nespúšťajte bez správne vložených filtrov. Nesprávna výmena filtra môže znížiť efektívnosť zariadenia, ako aj môže dôjsť k poškodeniu riadu a príboru.

3

Striekacie ramená

Striekacie ramená sa musia pravidelne čistiť, pretože tvrdá voda s chemickými látkami môže zablokovať dýzy, ako aj ložiská striekacích dýz.

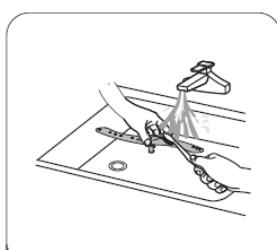
Čistenie striekacích ramien:



1



2



3

1. Postup zloženia vrchného striekacieho ramena: podržte maticu na mieste a rameno otočte dol'ava.
2. Postup zloženie spodného striekacieho ramena: rameno potiahnite smerom dohora.
3. Striekacie ramená umývajte mäkkou kefou v teplej vode s jemným prípravkom na umývanie riadu. Ramená opláchnite a vložte do zariadenia.

Umývanie umývačky

Zabezpečte pred mrazom

Umývačku počas zímy chráňte pred zamrznutím. Po každom umývaní:

1. Umývačku odpojte od el. napäťia.
2. Zatvorte prítok vody a odpojte prítokovú hadicu od ventilu.
3. Vypustite vodu z odtokovej hadice a z ventilu. (Vodu vypustite napr. do hrnca)
4. Opäťovne pripojte prítokovú hadicu k ventilu.
5. Vyberte filter a špongiou odstraňte vodu z dna umývačky.

Po každom umývaní

Po každom umývaní zatvorte prítok vody a dvere nechajte trochu odchylené, aby vlhkosť a zápachy nezostali uväznené vo vnútri.

Vytiahnite zástrčku

Pred čistením a údržbou vždy vytiahnite zástrčku z el. zásuvky.

Nepoužívajte riedidlá ani drsné čistiace prostriedky.

Na čistenie vonkajších častí a gumových prvkov umývačky nepoužívajte riedidlá ani drsné čistiace prostriedky. Používajte iba jemné handričky a teplú vodu s jemným prostriedkom na umývanie riadu.

Škvry vo vnútri odstraňujte handričkou navlhčenou vodou s malým množstvom octu alebo špeciálneho prípravku určeného na umývanie umývačiek riadu.

Ak umývačku nebudete dlhší čas používať

Odporúčame, aby ste najprv spustiť umývací program s prázdnom umývačkou, následne vyberte zástrčku z el. zásuvky, zatvorte prítok vody a dvierka zariadenia nechajte trochu odchylené. Vďaka tomu ochránite tesnenia a predídeťte vzniku zápacu v zariadení.

Prenášanie zariadenia

Ak je potrebné zariadenie preniesť, zariadenie počas prenášania musí byť v zvislej polohe. Ak je to absolútne nevyhnutné, zariadenie sa môže položiť na zadnú stenu.

KÓDY CHÝB A POSTUP V PRÍPADE PORUCHY

V prípade poruchy, umývačka zobrazuje kódy chýb, ktoré identifikujú detegovaný problém:

KÓD CHÝBY	OPIS PORUCHY	FUNGOVANIE
E1	Napĺňanie vodou trvá dlhšie.	Ventil je zatvorený, prívod vody je zablokovaný alebo tlak vody je príliš nízky.
E3	Nebola dosiahnutá požadovaná teplota.	Porucha vykurovacieho telesa.
E4	Preplnenie.	Prvok umývačky je netesný.
Ed	Porucha komunikácie medzi hlavnou elektronikou a elektronikou displeja.	Prerušený obvod alebo poškodené komunikačné spojenia.

VAROVANIE:

Ak došlo k preplneniu, predtým než zavoláte servis, zavorte hlavný ventil vody.

Ak sa kvôli preplneniu alebo malému úniku nachádza v spodnom koši voda, vodu pred spustením umývačky vylejte.

Problém	Pravdepodobná príčina	Riešenie
Umývačka sa nespúšta	Umývačka sa nespúšťa	Dvierka umývačky sú otvorené, je nutné zatvoriť dverka.
	Zariadenie nie je pripojené k el. napätiu. Je aktívna funkcia Onescoreného štartu	Dôkladnejšie zatvorte dverka, skontrolujte, či sú správne zatvorené a zablokované
	Je aktívna detská zámka (Child Lock) (v niektorých modeloch)	Vypnite blokádu spustenia
Na konci každého umývacieho cyklu umývačka vydá zvukový signál	Informuje o skončení umývacieho programu a vydá zvukový signál	
Ukazovateľ úrovne leštidla svieti	Na displeji sa zobrazí „Lsb“	Informuje, že je potrebné doplniť prostriedok v zásobníku
Daný program trvá príliš dlho	Umývačka je pripojená k teplej vode	Skontrolujte umývačku, uistite sa, či je správne pripojená k teplej vode
	Trvanie daného programu môže byť rôzne, závisí od úrovne zašpinenia riadu	Ked' program auto, normálny, detegujú silné zašpinenie, automaticky predĺžia trvanie cyklu.
	Bola vybraná vol'ba dezinfikovania	Ked' je vybraná vol'ba dezinfikovania, cyklus trvá dlhšie, pretože umývačka musí dosiahnuť teplotu dezinfikovania
Riad nie je dostatočne umyty	Tlak vody je dočasne nízky	Umývačku používajte iba vtedy, keď je tlak normálny
	Teplota prívodnej vody je príliš nízka	Uistite sa, či je umývačka pripojená k teplej vode. Snažte sa umývačku nespúštať, keď sa teplá voda používa v inom mieste domu.
	Riad je uložený príliš blízko seba. Nesprávne používate čistiaci prostriedok	Riad poukladajte ešte raz, dodržujte pritom pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke. Množstvo čistiaceho prostriedku prispôsobte podľa tvrdosti vody a použitého umývacieho programu. Použite nový čistiaci prostriedok.
	Zvolený umývací program nie je vhodný na umývanie daného zašpinenia riadu	Použite iný, dlhší program
	Striekacie rameno je zablokované	Skontrolujte, či sa striekacie rameno voľne otáča, či nie je niečím blokované

Problém	Pravdepodobná príčina	Riešenie
Umývačka sa nespúšťa	Umývačka sa nespúšťa	Dôkladnejšie zatvorite dvierka, skontrolujte, či sú správne zatvorené a zablokované
	Zariadenie nie je pripojené k el. napätiu. Je aktívna funkcia Oneskoreného štartu	Skontrolujte pripojenie k el. napätiu
	Je aktívna detská zámka (Child Lock) (v niektorých modeloch)	Ked' chcete zmeniť nastavenie, postupujte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke v kapitole Oneskorený štart
Riad nie je dostatočne suchý	Dávkovač čistiaceho prostriedku je prázdny	Naplňte zásobník leštidla, alebo zväčšíte množstvo tohto prostriedku.
	Nesprávne umiestnený riad v umývačke	Riad poukladajte ešte raz, dodržujte pritom pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
	Vybraný program nemá fázu sušenia	Vyberte umývací program so sušením
Na riade sú škvqry a usadeniny	Príliš tvrdá voda	V prípade, ak je voda príliš tvrdá, musí sa používať zariadenie na zmäkčovanie vody
	Nesprávne umiestnený riad v umývačke	Riad poukladajte ešte raz, dodržujte pritom pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
	Bolo použité staré leštidlo	Použite nové leštidlo
	Zásobník leštidla je prázdny	Doplňte prostriedok v zásobníku
	Príliš veľa prostriedku	Ked' je používaná voda mäkká, používajte menej prostriedku
	Teplota prívodnej vody presahuje 70°C	Znižte teplotu prívodnej vody
Čistiaci prostriedok zostal v dávkovači	Čistiaci prostriedok je možno príliš starý	Použite nový čistiaci prostriedok.
	Striekacie rameno je zablokované	Riad umiestnite tak, aby žiadnym spôsobom neblokoval striekacie rameno.
Dávkovač čistiaceho prostriedku sa nedá zatvoriť	Veko dávkovača čistiaceho prostriedku nefunguje správne	Čistiaci prostriedok a leštidlo dopĺňajte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke
V umývačke zostala voda	Program, ktorý bol predtým spustený, neskončil sa alebo bol prerušený	Spôsob výberu vhodného programu je vysvetlený v používateľskej príručke

Problém	Pravdepodobná príčina	Riešenie
Umývačka neodčerpáva vodu správne	Odtok je upchatý	Skontrolujte sifón.
	Odtoková hadica je ohnutá	Skontrolujte, či je odtoková hadica správne pripojená k odtoku
Pena v umývačke	Použili ste nesprávny prostriedok	Skontrolujte, či je použitý prostriedok vhodný na používanie v umývačkách riadu
Umývačka preteká	Následkom použitia nesprávneho prostriedku vznikla usadenina	Skontrolujte, či je použitý prostriedok vhodný na používanie v umývačkách riadu
	Umývačka nestojí vodorovne	Umývačku postavte vodorovne
Čierne alebo sivé stopy na riade	Tanierov sa dotýkal hliníkového riadu	Opäťovne vložte riad
Vnútro umývačky je sfarbené	Usadeniny z kávy a z čaju	Používajte certifikovaný prostriedok na miestne odstraňovanie škvŕn
	Červenkastá škvŕna	Ked' vložíte riad, spusťte program oplachovania, takým spôsobom znížite vznikanie škvŕn
Hluk	Hluk otváraného veka dávkovača čistiaceho prostriedku/výpustného čerpadla	Je to normálny jav.
	Do systémov umývačky sa dostał tvrdý predmet Ked' sa predmet usadí, hluk by mal zaniknúť	Ak po vykonaní plného programu hluk nezanikne, zavolajte servis.
Umývačka sa nenapĺňa vodou	Ventil vody je zatvorený	Skontrolujte, či ventil vody je otvorený
	Blokáda dvierok môže byť zle zablokovaná	Skontrolujte, či sú dvierka zariadenia zatvorené.
V umývačke zostala voda	Zvyšky jedla alebo skla zablokovali čerpadlo.	Odstráňte cudzie predmety.

Bližšie informácie o danom výrobku nájdete v databáze výrobkov EPREL, ktorá je dostupná na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>. Informácie môžete získať načítaním QR kódu z energetického štítku alebo zadáním modelu výrobku z energetického štítku vo vyhľadávači EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

Záruka

Záruka sa poskytuje podľa podmienok uvedených v záručnom liste. Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a používaním výrobku.

Servis

- Výrobca zariadenia odporúča, aby, všetky opravy a nastavovania výrobku vždy vykonával továrenský servis alebo autorizovaný servis výrobcu. Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebič svojpopočným spôsobom.
- Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadované kvalifikácie, može predstavovať väzne nebezpečenstvo pre používateľa zariadenia.
- Minimálna lehota, počas ktorej budú dostupné náhradné diely na opravovanie zariadenia, je 7 alebo 10 rokov, podľa typu a určenia daného náhradného dieľu, a v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 2019/2022.
- Zoznam nahradných dielov a procedúra ich objednávania sú dostupné na webových stránkach výrobcu, dovozcu alebo oprávneného zástupcu.
- Minimálna lehota platnosti záruky na zariadenie ponúkané výrobcom, dovozcom alebo oprávneným zástupcom, je uvedená v záručnom liste.
- Záruka na zariadenie prestáva platiť v dôsledku vykonania adaptácie, prerobenia zariadenia, poškodenia plomb alebo iných ochrán a zabezpečení zariadenia alebo jeho časti alebo v dôsledku iných ne-povolených zásahov do zariadenia, vykonaných v rozpore z používateľskou príručkou.

Nahlásenie opravy a pomoc v prípade poruchy

Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizovaný servis. Kontaktné údaje servisu, vrátane kontaktného telefónneho čísla, sú uvedené v záručnom liste. Pred tým, ako sa obráťte na servis, pripravte sériové číslo zariadenia, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Na uhlácenie ho prepíšte tu:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

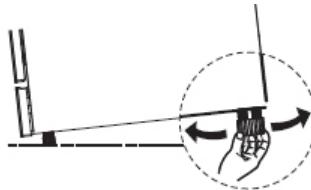
MONTÁŽ ZARIADENIA ZASTAVANIE V NÁBYTKU

1

Umiestnenie zariadenia

Zariadenie umiestnite na vybranom mieste. Zadná strana má susediť so stenou, a bočné strany s nábytkom alebo stenami. Umývačka má prítokovú a odtokovú hadicu, ktoré môžu byť umiestnené tak na pravej ako aj na ľavej strane, čo uľahčuje správnu montáž.

Nastavenie vodorovnej polohy
Keď zariadenie postavíte na svojom mieste, nastavte výšku a vyrovnajte regulačnými pätkami.



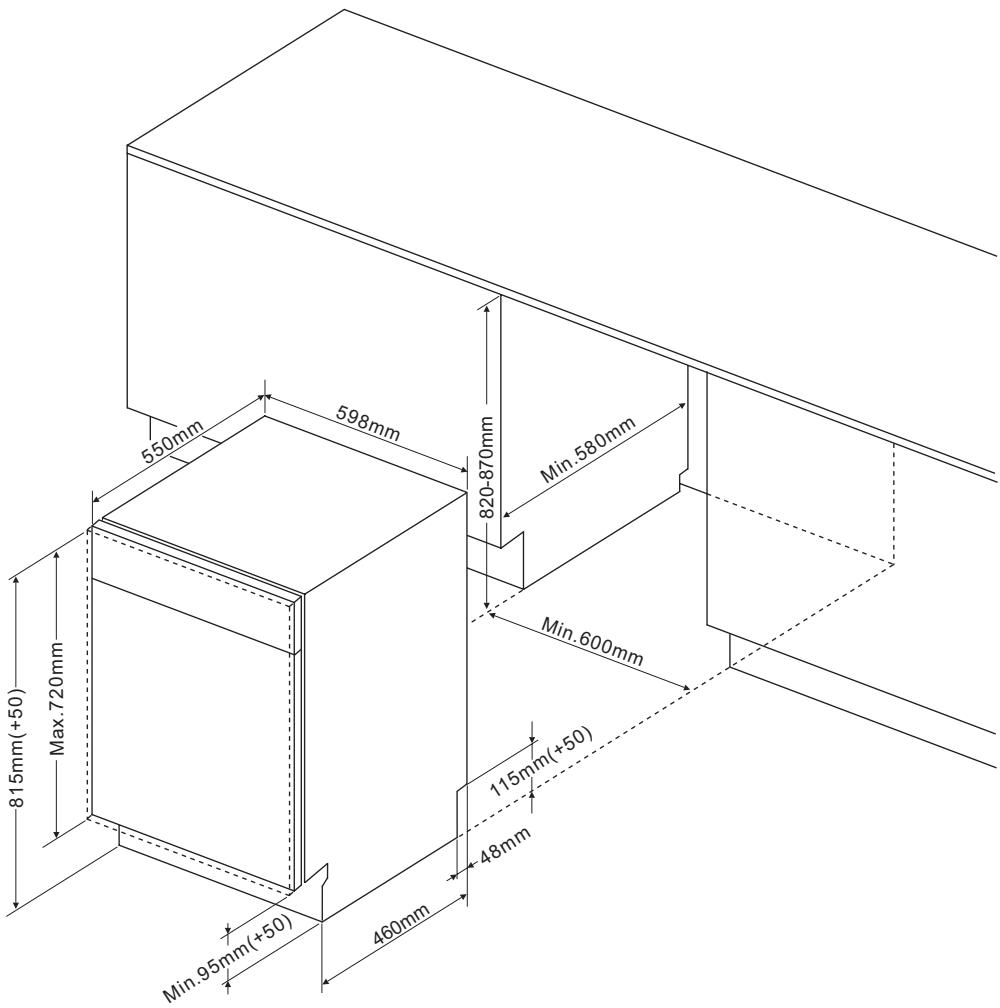
POZOR:

Týka sa iba samostatne stojacej umývačky.

Montáž samostatne stojacieho zariadenia.
Umiestnenie medzi skrinkami

Umývačka má výšku 845 mm a je prispôsobená tak, aby sa umývačka dala postaviť medzi skrinky v modernej kuchyni s takou istou výškou. Regulačnými pätkami môžete nastaviť správnu výšku.





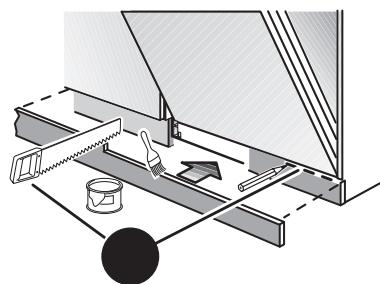
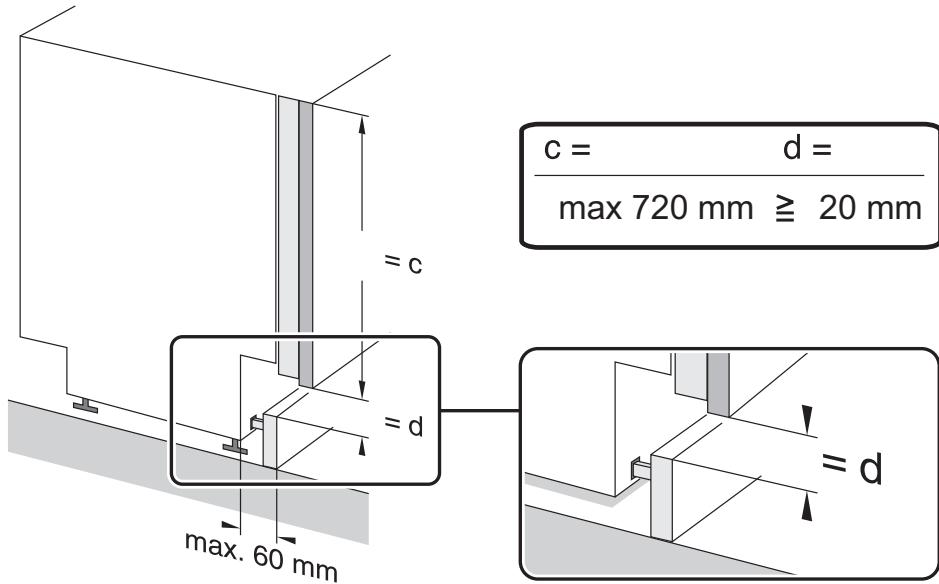
Hmotnosť nábytkovej dosky musí činit:

- *Pre 45 cm s panelom úplne zabudovaným - 3,2-5kg
- *Pre 45 cm s panelom viditeľným - 3,2-5kg

Hmotnosť nábytkovej dosky musí činit:

- *Pre 60 cm s panelom úplne zabudovaným - 3,2-7kg
- *Pre 60 cm s panelom viditeľným - 3,2-6kg

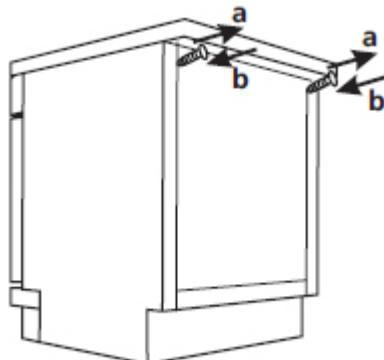
Upozorňujeme, že v prípade spotrebičov s posuvnými dverami je odporúčaná hmotnosť predného panela - <3,2-10 kg



POZOR: Z ohľadu na špecifiku nábytkového vstavenia môže byť nutné priezanie soklovej lišty.

Postavenie pod kuchynskou doskou

(Postavenie pod kuchynskou doskou) Väčšina moderných kuchýň je zariadená takým spôsobom, že je v nej iba jedna kuchynská doska, a elektrické zariadenia a skrinky sú pod ňou. V takom prípade odmontujte vrchný panel umývačky odskrutkovaním skrutiek pod zadnou hranou panela (a).



Pozor

Skrutky po odskrutkovaní PRISKRUTKUJTE k spodnej hrane kuchynskej dosky (b). Výška sa zníži na 815 mm. Umývačka sa bez problému zmestí pod kuchynskou dosku

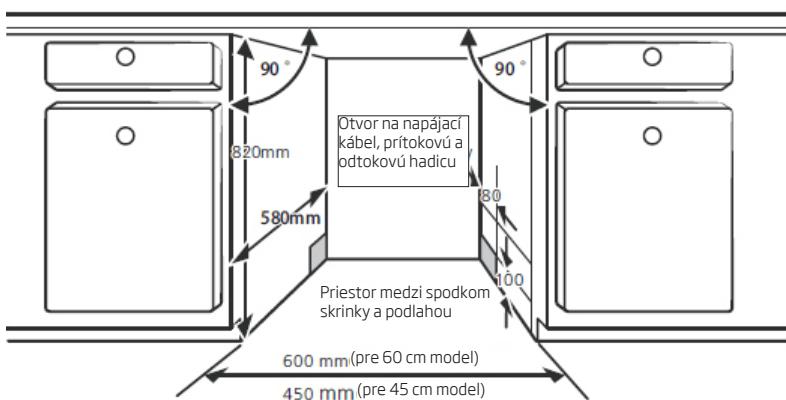
Montáž v nábytku (týka sa modelov, ktoré sú určené na zastavania)

1. krok. Vol'ba najlepšieho miesta pre umývačku

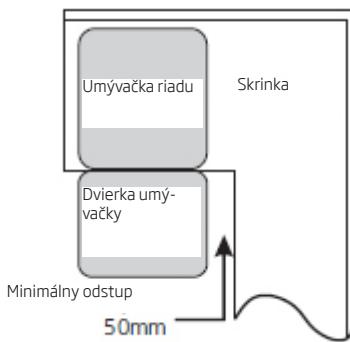
Najlepšie miesto pre umývačku je v blízkosti ventilu prívodnej vody, odtoku a v blízkosti el. zásuvky.

Výkresy s rozmermi skrinky a miestom inštalácie umývačky

1. Menej než 5 mm medzi vrchom umývačky a skrinkou, a dvierka vyrovnané so skrinkou.



2. V prípade montáže umývačky v rohovej skrinke ponechajte dostatočnú šírku na otvorenie dvierok umývačky.



*POZOR:

Podľa toho, kde je umiestnená el. zásuvka, môže byť potrebné vypílenie otvoru v stene skrinky.

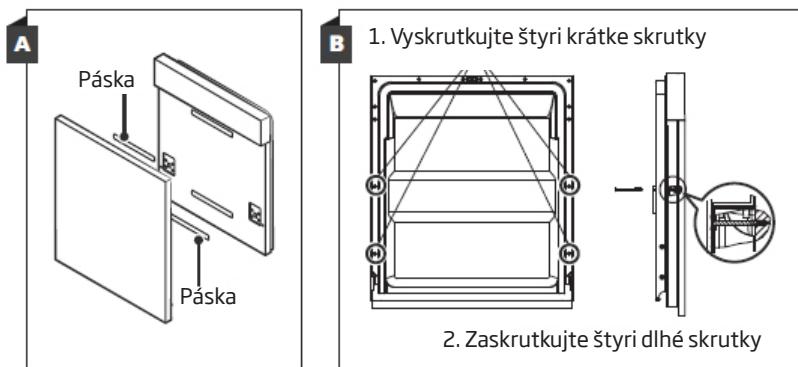
Podľa toho, kde je umiestnená el. zásuvka, môže byť potrebné vypílenie otvoru v stene skrinky.

2. krok. Rozmery dvierok skrinky a ich inštalovanie

Dvierka skrinky namontujte podľa návodu na obrázku.

Položastavaný model

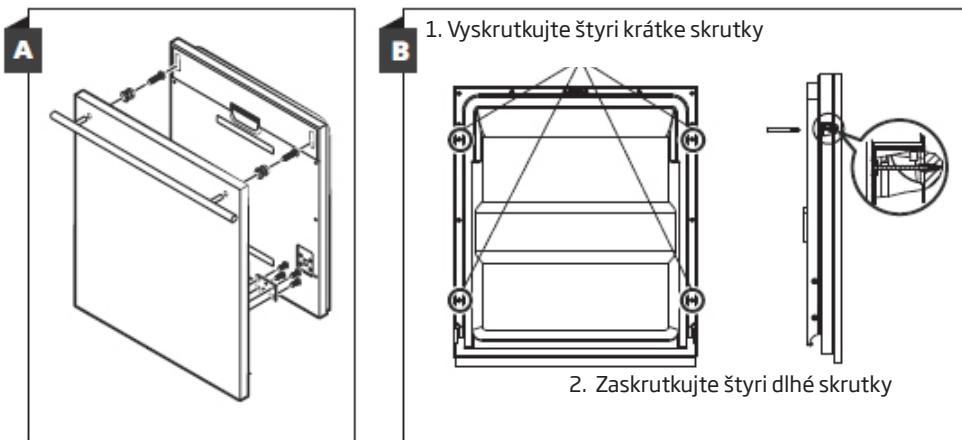
Pásku A a B rozdel'te. Páska A na drevených dvierkach a filcová páska B na dvierkach umývačky na vonkajšej strane (pozrite obr. A). Keď nastavíte polohu drevených dvierok, skrutkami ich upevnite k dvierkam umývačky (pozrite obr. B)



* vo vybraných modeloch

*Zastavaný model

Na ozdobnom drevenom paneli namontujte hák a následne hák umiestnite v puzdre na vonkajšej strane dverok umývačky (pozrite obr. A). Ked' nastavíte polohu drevených dverok, skrutkami ich upevnite k dvierkam umývačky (pozrite obr. B).

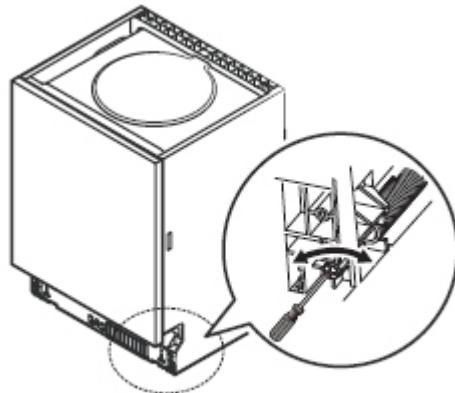


* 3. krok. Regulácia napnutia pružín dvierok

1. Odpor pružín vonkajších dverok umývačky je nastavený továrensky. Ked' namontujete ozdobný drevený panel, nastavte odbor pružín dverok.

Otačaním regulačnej skrutky zvýšite alebo znížite napätie ocel'ového lanka.

2. Odpor pružiny dverok je zodpovedajúci, keď sú dverka po otvorení vodorovné, ale je možné ľahko zdvihnuť prstom ruky.

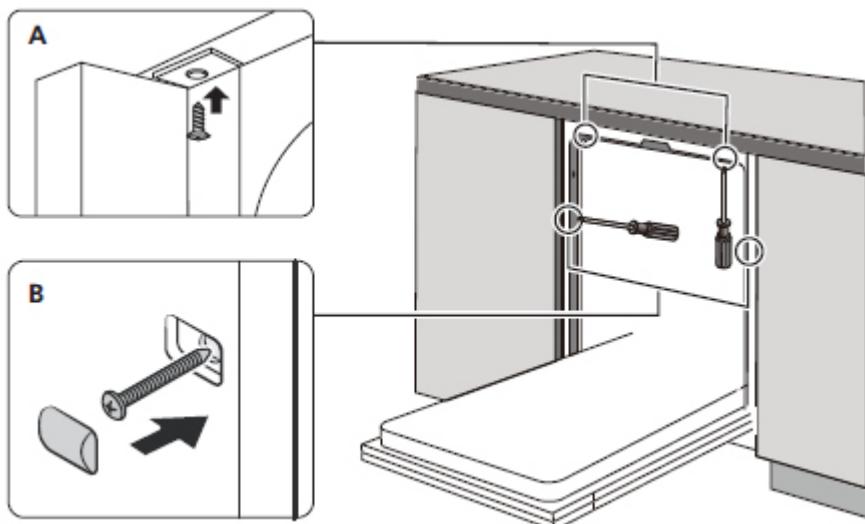


* vo vybraných modeloch

4. krok. Etapy montáže umývačky

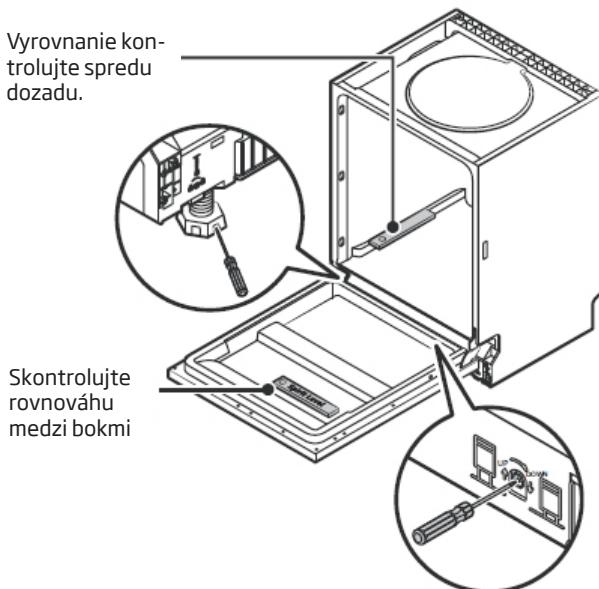
Ďalšie kroky montáže sú predstavené na obrázkoch návodu.

1. Pripevnite pások do kondenzačnej vody pod pracovnou plochou skrinky. Dohliadnite, aby pások do kondenzačnej vody bol v súlade s hranou pracovnej plochy. (2. krok).
2. Pripojte hadicu privádzajúcu vodu do ventilu so studenou vodou.
3. Pripojte odtokovú hadicu.
4. Pripojte napájací kábel.
5. Zasuňte umývačku na miesto. (4. krok)
6. Nastavte umývačku do vodorovnosti. Zadné pätky umývačky sa dajú nastaviť spredu umývačky otáčaním klúčom šeststranej skrutky, ktorá je v strede podstavca umývačky. Keď chcete nastaviť predné pätky, použite plochý skrutkovač a predné pätky otáčajte tak, aby umývačka stála vodorovne.
7. K dverkam umývačky upevnite nábytkové dvierka.
8. Inbusovým klúčom nastavte napnutie pružín dverok. Napínanie pružiny doľava. V opačnom prípade, ak umývačku správne nenastavíte, umývačka sa môže poškodiť.
9. Umývačku náležite upevnite. Môžete to urobiť dvoma spôsobmi:
 - A. Drevená kuchynská doska: Do otvoru v bočnej stene vložte montážny hák a skrutkami ho upevnite ku kuchynskej doske.
 - B. Miramorová alebo žulová kuchynská doska: Skrutkou upevnite k bočnej stene.

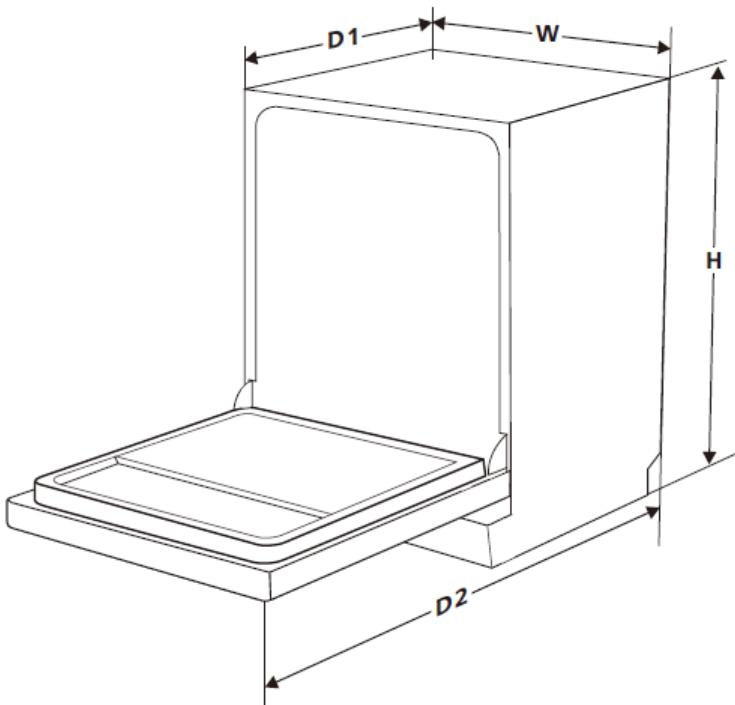


5. krok. Vyrovnanie umývačky

Aby umývačka fungovala správne, musí stáť vodorovne.
Vodováhu položte na dvierka a na vodidlo koša vo vnútri umývačky a skontrolujte, či zariadenie stojí vodorovne.
Umývačku vyrovnejte nastavením úrovne troch pätiek, každá sa nastavuje osobitne.
Dávajte pozor, aby sa umývačka v priebehu uvádzania do rovnováhy neprevrátila.



POZOR:
Rozsah nastavenia výšky nožičiek je 50 mm.



výška [mm] [H]	815 mm
šírka [mm] [W]	598 mm
hĺbka [mm] [D1]	550 mm (so zatvorenými dverami)
hĺbka [mm] [D2]	1150 mm (s otvorenými 90° dverami)



**Záruční a pozáruční servis spotřebičů značky Amica zajišťuje
firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR a jejich servisní střediska.**

Martykán servis

Zámecká 3
698 01 Veselí nad Moravou
Tel: 518 324 555
e-mail: servis@martykanservis.cz
www.martykanservis.cz

Fastplus s.r.o.

Na pántoch 18
831 06 Bratislava - Rača
Tel: 2 4910 5853-54
www.fastplus.sk